

## فرهنگ اصطلاحات حافظ

۱۴۸/۷-۲۷۱/۱-۱۹۵/۱۳-۸۲/۷  
 بدن، ۲۵۲/۸ - ۲۰۸/۸ - ۱۷۲/۴  
 ۲۶۱/۷-۲۶۱/۲-۲۶۱/۲-۲۴۲/۷  
 ۲۹۲/۱۲-۱۸۱/۹-۲۶۰/۴-۲۴۹/۸  
 -۳۱۲/۴ - ۳۰۸/۲-۳۵۱/۱۰  
 ۳۳۳/۹-۳۲۲/۳-۳۶۱/۱-۳۱۷/۱۰  
 ۳۲۸/۹-۲۶۹/۵-۲۳۷/۴-۲۰۷/۷  
 -۱۵۵/۱۰-۱۱۹/۳ - ۱۱۳/۳  
 ۵۴/۸ - ۷/۵ - ۱۲۹/۲-۲۵۶/۲  
 -۳۵۷/۱۴-۲۱۳/۵-۱۲۳/۱۲  
 ۳۸۵/۳-۳۲۶/۵  
 بداندیش - ۸۲/۷  
 بدبین - ۲۴۲/۷-۷۳/۴  
 بدحال - ۲۰۸/۸  
 بدخواه - ۲۳۷/۴ - ۲۰۷/۷  
 ۲۶۹/۵  
 بدخو - ۳۲۸/۹  
 بدعهدی - ۱۱۹/۱۲ - ۱۱۳/۳  
 ۲۵۶/۲-۱۵۵-۱۰  
 بدکاری - ۱۲۹/۲  
 بدنامی - ۵۴/۸ - ۷/۵ - ۲/۶  
 ۲۱۳/۵-۱۲۳/۱۲ و در موارد زیر بدون  
 یای مصدای بکار رفته است ۲۳۳/۷  
 ۳۸۵/۳-۳۲۶/۵-۳۵۷/۱۴-۲۷۰/۵

بتخانه - ۱۴۱/۱۲  
 بحمدالله - ۲۲۳/۱۲-۳۸/۴  
 بحمدالله و المنة - ۲۲۳/۸  
 بخت - ۴۳/۱ - ۱۸-۵-۱۰/۵  
 -۴۳/۴ - نيك بخت ۵۵/۱-۶۸/۱۱  
 - ۸۲/۸ - ۵۴/۶ - ۶۰/۴  
 ۱۳۹-۱۲-۹۸/۳-جوانبخت  
 ۱۵۵/۵-۱۵۶/۴-۱۴۶/۴-۱۴۵/۶  
 ۱۰۰/۶-۱۶۶/۲-۱۶۰/۳-۱۶۰/۹  
 ۱۲۳/۳-۱۰۴/۱-۱۶۷/۱۰-۱۰۰/۶  
 ۱۶۳/۹-۱۲۷/۱-۱۲۹/۹-۱۱۷/۱۲  
 ۱۹۷/۶ - ۱۹۷/۳-۱۸۲/۹-۱۷۵/۲  
 -۲۳۲/۱۱-۲۲۱/۸-۲۱۹/۷  
 ۲۹۱/۱۰-۲۸۲/۸-۲۶۵/۷-۳۳۱/۲  
 -۲۹۰/۸ - ۲۹۴/۳ - ۲۳۲/۱  
 ۲۸۱/۵-۲۹۲/۵-۲۱۶/۶-۲۸۸/۶  
 ۳۱۹/۱۱ - ۲۶۳/۵ - ۲۲۴/۱۰  
 ۳۰۹/۴-۳۴۱/۵-۳۳۳/۹-۳۱۶/۱  
 ۳۴۸/۱۳ - ۲۸۹/۲ - ۲۴۹/۲  
 ۳۷۲/۳-۳۴۵/۷-۳۸۴/۹-۳۷۳/۲  
 ۳۶۹/۷-۳۱۷/۱۰-۳۶۹/۸  
 بختياران - ۱۰۴/۱۲  
 بد - ۷۳/۴-۵۶/۲-۱۶/۷-۲/۶  
 ۱۲۱/۱۲-۷۳/۵ - ۷۳/۴-۱۰۷/۱

۱۲۶/۱-۵۷/۶ - ۱۰۶/۵-۱۰۶/۵  
 ۱۲۶/۷-۱۲۶/۷ - ۱۲۶/۹ -  
 ۱۵۸/۱۱-۱۶۹/۱۰-۱۶۰/۱۰ -  
 ۲۵۵/۱۰-۱۹۴/۱۲-۱۷۶/۳-۱۵۶/۷  
 ۳۱۶/۴-۲۴۲/۶-۲۶۵/۱-۳۴۰/۴  
 ۳۳۸/۱۳-۳۴۲/۱-۳۲۷/۷-۳۳۱/۸  
 ۱۰۸/۱۰-۱۶۰/۷-۲۲۳/۲  
**بلاکش** - ۱۰۸/۱۰ - ۱۶۰/۷  
 ۲۲۳/۲  
**بلی** - اشاره به آیه ۱۷۲ سوره ۷  
 ( الاعراف ) است « واذا اخذ ربك ...  
 الست بریکم قالوا بلی... » ۱۹/۸  
**بندگان** - ۱۳۷/۲ - ۳۲۰/۲ -  
 ۱۶۶/۱۰-۳۰۸/۶-۳۷۳/۶-۲۶۳/۱  
 ۲۹۸/۹-۲۹۸/۹-۴/۴ و در بیت ۲۳۱/۱۰ بمعنی  
 عابدان و ستایشگران خداست  
**بندگی** - ۷/۲ - ۱۴/۲ - ۱۵/۱  
 ۱۵۷/۱ - ۱۲۰/۳ - ۷۲/۱۱ - ۳۵/۹  
 ۲۲۴/۵ - ۲۱۳/۲ - ۱۸۵/۶ - ۱۶۳/۱  
 ۲۹۵/۵ - ۲۹۱/۸ - ۲۹۰/۳ - ۲۱۸/۴  
 ۳۷۳/۸ - ۳۴۲/۲ - ۳۴۴/۴ - ۳۴۱/۶  
 ۳۰۸/۸ - ۳۱۴/۱۲ -  
**بنده** - ۴۶/۵ - ۶۱/۱۰ - ۱۳۰/۱۲  
 ۸۳/۱۰ - ۱۸۶/۱۰ - ۲۴۸/۷ - ۲۲۶/۲  
 ۳۱۰/۸ - ۳۱۴/۸ - ۳۲۹/۷ - ۳۵۱/۱۱  
 ۳۶۲/۳ - ۳۷۷/۱ - ۳۷۷/۱ - ۳۴۳/۳  
**قل** ۲/۲ و در ابیات زیر مفهوم چاکر و غلام  
 دارد ۱۱/۱ - ۳۷/۲ - ۶۹/۴ - ۵۰/۱۰  
 ۸۵/۶ - ۸۶/۱۱ - ۹۸/۳ - ۱۰۸/۴  
 ۱۱۰/۱۰ - ۱۲۸/۷ - ۲۱۶/۱ - ۲۳۱/۲  
 ۲۴۰/۷ - ۲۴۴/۸ - ۳۱۵/۸ در ابیات  
 زیر مفهوم اصلی (من) و معنی ایهامی

برات - ۱۲۴/۶ - ۳۰۸/۲  
**برادران غیور** - منظور برادران  
 یوسف پسر یعقوب است که او را در چاه  
 انداختند و بفروختند ۱۳۳/۸ -  
 ۱۶۳/۱۳ و در بیت ۳۳۵/۲ کلمه  
 « برادران » با « یوسف » بکار رفته است  
**برج** - ۳۶۴/۸ - ۳۵۹/۲  
**برقع** - ۲۶۹/۷ - ۱۲۳/۲ - ۶۶/۸  
**برهنه** - ۳۳۸/۱۳  
**بسم الله** - ۲۸۸/۴  
**بشارت** - ۱۱۶/۴ - ۳۱۵/۵ - ۵/۱۲  
 ۱۶۳/۸ - ۲۴۹/۵ - ۲۶۹/۱ و در بیت  
 ۲۱۲/۷ بشری بهمان معنی است  
**بصارت** - ۹۰/۴  
**بصر** - ۵۱/۶ - ۷۹/۱ - ۹۷/۴  
**بظ** - در عربی مرغابی را گویند  
 کنایه از صراحی پیاله شراب است که  
 بشکل مرغابی میباشد ۱۶۱/۱۰  
**بطالت** - ۱۵۰/۱۲ - ۹۲/۴  
**بطلان** - ۲۵۹/۳  
**بقا** - عالیترین درجات عرفان است  
 شیخ محمود شبستری گوید :  
 بقا حق راست باقی جمله فانی است  
 بیانش جمله در سبع المثانی است  
 ۱۱۱/۱۱ - ۸۱/۱۱ - ۲۱۰/۴ - ۳۷۵/۱  
**فکر** ۴/۴ در بیت ۱۴۸/۱۲ روز بقا یعنی  
 روز قیامت میباشد  
**بکر** - ۳۵۷/۱۳ در ادبیات  
 ۱۹۵/۶ و ۳۶۵/۱ با عروس و چتر  
 استعمال شده است  
**بلا** - آفت ۱۹۹/۸ - ۴۸/۶ - ۱۵۶/۷  
 ۸۳/۵ - ۸۸/۸ - ۷۱/۵ - ۸۳/۲ - ۱۱۴/۴

مردحیران چون رسد این جایگاه  
 در تحیر مانده و گم کرده راه  
 گم شود در راه حیرت محو و مات  
 بیخبر از بود خود در کائنات  
 سعدی فرماید :  
 ای مرغ سحر عشق زیروانه بیاموز  
 کان سوخته را جان شد و آواز نیامد  
 این مدعیان در طلبش بیخبراندند  
 کانرا که خبر شد خبری باز نیامد  
 ۱۵۷/۱۱-۲۰۱/۷-۱۳۰/۹-۹/۶  
**بیخودی** - ۳۳۹/۳-۵۸/۹-۳۹/۵  
**بی خویشتن** - ۶۷/۴  
**بیدق** - پیاده شطرنج است که یکی  
 از مهره‌ها باشد ۲۸۱/۹-۵۰/۳  
**بیضه در کلاه شکستن** - از کارهای شعبده  
 بازی است در اینجا کنایه از رسوا شدن  
 باشد. چنانکه سلمان ساوجی گوید :  
 مملکتی را که برد قهر تو شبخون بر او  
 بیضا صبحش فلک در کف دوران شکست  
 یا کمال الدین اسماعیل گوید :  
 صبا بشعبده اش بیضه در کلاه شکست  
 که با سبیده وز زرده است بیضه سان نر گس  
 ۹۱/۱  
**بینائی** - ۳۶۱/۳-۱۳۸/۴ در  
 موارد زیر بصورت بینائی استعمال شده  
 ۳۷۳/۱-۳۰۷/۲  
**بینش** - ۱۲۰/۸

(غلام ومخلص) را دارد ۳۴۴/۱-۷/۲  
 ۳/۱۶۱-۲۴۵/۱-۳۴۸/۱۱-فکر/۳  
**بنده پرور** - ۱۵۷/۱-۱۲۰/۳  
**بنده نواز** - ۱۷۶/۲-۲۲۴/۳  
**بولهب** - در قرآن آمده «تبتیدا  
 ای لهب وتب» ۴۵/۴  
**بهتان** - ۶۱/۱۱-۲۵۵/۱۲  
**بهشت یا بهشتی** - ۱۲/۸-۱۱/۵  
 ۵۵/۱۲-۲۰/۶-۲۱/۱۰-۵۵/۶  
 ۱۳۲/۷-۵۶/۷-۱۰۰/۵  
 ۱۲۷/۵-۲۵۹/۱-۱۶۱/۱۱  
 ۱۸۲/۷-۲۰۳/۹-۲۳۲/۶ = آدم  
 بهشتی، ۲۸۰/۲-۲۵۲/۱۰-۲۴۲/۱۰  
 ۳۵۸/۳-۳۴۱/۱-۳۰۴/۱-۳۰۳/۶  
 ۳۶۱/۷-۳۷۰/۴-۳۷۴/۳  
 ۳۸۴/۷-۳۷۴/۴ ، فقط در پنج مورد  
 زیر بمعنی «فرو گذاشت و ترک کرد و از  
 دست بداد و مأخوذ از مصدر هشتن» است  
 و بواسطه وجود قرینه ابهام به جنت نیز  
 دارد ۳۶۱/۶-۵۶/۶-۵۵/۸-۶/۱۳  
 ۳۷۴/۳ در بیت ۵۵/۸ بصورت اردیبهشت  
 آمده است  
**بهمن** - ماه یازدهم از سال خورشیدی  
 ۷۰/۱-۸۰/۲-۲۹۹/۱-۳۳۹/۷ در مورد ۷۰/۱  
 اشاره به پادشاه کیانی میباشد  
**بیت الحرام** - ۱۷۸/۶  
**بیخبر یا بیخبری** - عطار گوید :

## گفتار سوم «پ»

- پاکسرشت - ۳۰۳/۱۰ - در بیت  
 ۵۶/۱ پاکیزه سرشت و در ۲۰۵/۱  
 پاکیزه و در ۳۴۴/۲ پاکیزه دل و در  
 ۲۴۴/۲ پاکدل بکار رفته است  
 پاک‌نهاد - ۳۴۴/۲ - ۲۵۴/۳  
 پاکی - ۲۱۰/۷ - ۳۵۸/۵ - ۳۲۳/۱۱  
 پایان - ۱۸۹/۱۳ - ۱۳۵/۹ =  
 بی‌پایان ۱۷۳/۶  
 پایدار - ۲۵۰/۲ - در بیت ۳۸۵/۱  
 لفظ پایداری آمده است  
 پایکوبان - ۲۵۸/۱۰  
 پخت - مترادف رخت است ۱۹۷/۸  
 پدر - ۲۰۱/۵ - ۳۱۴/۶  
 ۳۴۶/۳ در ابیات ۵۶/۶ - ۲۳۴/۲ منظور  
 آدم ابوالشیر و در بیت ۳۰۷/۱ مراد  
 یعقوب پدر حضرت یوسف است  
 پرده - ۳/۱۳ - ۶/۹ - ۱۷/۸  
 ۵۱/۱۳ - ۴۵/۷ - ۴۶/۴ - ۵۶/۵  
 ۵۹/۹ - ۹۵/۱۲ - ۹۵/۸ - ۹۷/۱۰  
 ۱۰۲/۱۲ - ۱۲۰/۱۲ - ۱۲۰/۱۲  
 ۱۳۳/۵ - ۱۳۶/۴ - ۱۴۶/۱۱ - ۱۷۳/۳  
 ۱۵۵/۷ - ۱۰۷/۸ - ۱۱۳/۱ - ۱۳۹/۹  
 ۱۶۵/۶ - ۱۶۶/۱ - ۲۲۰/۵ - ۲۶۰/۱۲  
 ۲۹۰/۱۲ - ۲۳۴/۳ - ۲۳۶/۶ - ۲۴۵/۱۰  
 ۳۰۱/۸ - ۳/۳ - فکه - ۲۳۵/۴ - ۱/۱ - فکا -  
 ۳۰۸/۴ - ۳۱۷/۸ - ۳۶۰/۴ - ۸۴/۱۲  
 پارسا - ۵/۱۲ - ۱۸۶/۵ -  
 ۱۸۵/۱۲ - ۳۵۱/۲ - ۱۸۴/۵ - در دو  
 مورد اول کلمه «پارسا» برای رندان صفت  
 آورده شده است در موارد زیر نیز لفظ  
 «پارسایان» بکار رفته که جمع پارسا و بمعنی  
 پرهیزکاران است ۳۱۸/۴ - ۲۴۷/۷  
 ۳۵۱/۲ فقط در بیت ۲۴۷/۷ بشرط  
 صحت نسخه قزوینی بقرینه کلی غزل که در  
 یزد سروده شده و استعمال کلمه در مقابل  
 «تازیان» ایهام قوی به پارسی‌ها دارد (۱)  
 پارسی - ۵/۱۲ - ۱۵۲/۱۲ - ۳۳۴/۲  
 پاک و پاکان - ۴۱/۱ - ۴۱/۱  
 ۵۱/۳ - ۷۲/۶ - ۹۳/۳ - ۱۲۸/۱۳  
 ۱۴۰/۱۲ - ۱۱۳/۱۲ - ۱۵۴/۴ - ۹۵/۱۲  
 ۱۷۹/۴ - ۱۶۶/۱۲ - ۲۷۹/۴  
 ۲۰۴/۲ - ۱۷۹/۸ - ۱۷۹/۸ - ۲۷۹/۴  
 ۲۲۳/۱۱ - ۲۹۳/۸ - ۲۸۱/۶ - ۲۶۲/۵  
 ۳۷۳/۹ - ۳۵۳/۶ - ۳۱۳/۷ - ۵/۵ - قلك -  
 ۲۸۵/۱۱  
 پاکباز - کسی را گویند که در بازی  
 کردن دغلی نکند و زاهد عاشقی که بنظر  
 پاک بمعشوق نگردد ۲۳۶/۱  
 پاکدامن - ۵/۱۳ - ۲۳۶/۲ - ۱۱۶/۷  
 پاک‌روی - ۳۷۸/۷

۲۵۳/۱-۱۲۹/۶-۵۸/۱ پشمینه-  
 ۲۵۸/۲-۲۷۵/۹-۱۳۱/۱-۲۸۱/۱۱  
 ۳۱۲/۵  
 پیاله- ۳۰/۳-۲۲/۸-۹/۶-  
 ۱۱۹/۴-۴۶/۶-۲۲/۸-۱۴/۸-۳۲/۶  
 ۱۷۶/۶-۱۵۸/۶-۱۴۵/۷-۱۴۵/۴  
 -۲۴۰/۱۰-۱۹۳/۱-۱۸۰/۱۲  
 ۲۷۳/۹-۲۹۹/۸-۲۹۹/۸-۲۶۱/۹  
 -۳۳۲/۷-۳۳۲/۱۰-۲۷۴/۶  
 ۳۳۹/۹-۳۶۴/۸-۳۶۴/۶-۳۰۲/۸  
 پیر- در اصطلاح تصوف به «مرشد،  
 شیخ، ولی، مراد، دلیل راه، غوث، خضر  
 راه، هادی، مقتدا» اطلاق میشود ۷۲/۶  
 -۸۶/۷-۹۸/۳-۱۰۸/۴-۱۰۸/۴  
 ۲۷۵/۵-۱۶۵/۸-۱۴۰/۱۳-۵۹/۱۰  
 ۲۹۱/۷-۲۸۸/۷-۲۱۹/۹-۲۷۵/۵  
 ۲۹۳/۷-۱۳۶/۱-۳۲۸/۴-۲۷۶/۵  
 ۸/۱۰-۱۴۲/۴-۲۸۷/۴ در بیت‌های:  
 ۸/۱۱ منظور از «پیر» شیخ‌صنعمان است  
 در موارد زیر مفهوم «سالخورده» دارد:  
 ۱۶۸/۷-۶۱/۷-۱۳/۲-۱۳۵/۱-۴/۲  
 ۱۹۳/۹-۲۱۹/۱-۲۲۹/۳-۱۷۳/۱۰  
 ۲۳۱/۶-۲۴۳/۷-۲۹۰/۸-۲۲۸/۵  
 ۳۵۴/۱۰-۳۰۷/۲-۱۱۱/۷-۲۲۷/۱۱  
 ۳۵۸/۲-۳۸۵/۱ در مصراع دوم بیت  
 ۲۱۹/۹ ایهام به‌مرشد دارد  
 پیران - وزیر افراسیاب است که  
 پندر او ویسه نام داشته ۳۵۷/۶  
 پیرانه‌سر- ۷۵/۴-۷۸/۱۳-۶/۱۲-  
 ۲۲۵/۱-۲۱۸/۲-۱۱۵/۱۱-۱۵۹/۸  
 ۲۸۴/۲  
 پیرباده‌فروش - ۱۶۲/۲

۱۷/۱۳-۲۸۴/۳-۳۲۱/۱۰-۸/۸-فکه-  
 ۱۶۶/۳-۱۷۸/۵-۲۲/۱۰-۲۲/۱۰  
 ۲۵۰/۸-۹۸/۹-۱۹۴/۳-۱۹۳/۴  
 ۳۰۰/۷-۲۰۶/۱۰-۲۰۶/۹-۱۲۶/۶  
 ۳۶۰/۴-۳۰۹/۱-۳۰۰/۱-۳۱۹/۷  
 ۱۷/۸-۲۲۱/۶-۲۲۱/۵-۲۲۱/۵  
 پرده‌پوشی - ۱۶۷/۶  
 پرده‌دار- ۴۰/۵ در ابیات ۴۶/۴  
 ۱۲۱/۱۱-۱۵۵/۷-بمعنی خدا است که  
 ایهام به دربان دارد در بیت ۳۶۰/۴  
 مفهوم نوازنده و نغمه‌پرداز را دارد  
 پرده‌در- ۵۱/۸-۱۴۶/۱۱  
 ۱۵۳/۵ در ابیات ۱۶۵/۶-۲۲۰/۵  
 الفاظ پرده و دریدن بصورت جداگانه  
 استعمال شده است چنانکه مولوی گوید:  
 نی حریفی هر که از یاری برید  
 پرده پیش پرده‌های ما درید  
 پرده‌غیب - ۱۱۳/۱-۱/۱-فکا  
 پرده‌نشین - ۱۰۹/۱۳  
 پرگار - ۶۰/۹-۲۶/۵-۱۳۰/۱۰-۹۵/۹  
 -۱۳۸/۵-۱۵۵/۹-۱۳۸/۵-فکج-  
 در ابیات: ۱۷۱/۳-۳۰۹/۸-بمعنی افسون  
 و حیل و بکار رفته که ایهام به‌افزار دارد  
 پرهیز - از مقامات سلوک است  
 ۹/۴-۳۰/۴-۱۲۵/۱۰-۱۸۰/۹-  
 ۳۰۲/۸-۲۶۷/۳-۲۴۱/۲  
 پری - ۵۷/۳-۴۵/۳-۱۱/۱۰-  
 ۱۳۱/۸-۱۲۰/۶-۱۲۶/۱۰-۸۵/۷  
 ۲۴۴/۱۲-۲۰۳/۹-۱۴۶/۹-۱۴۶/۹  
 ۳۰۱/۸-۳۴۱/۱-۲۸۵/۶-۲۹۲/۱  
 ۳۸۰/۴-۲۷۵/۱۳-۳۱۵/۷  
 پیروش - ۲۲۲/۱۱-۴۲/۳

پیر منحنی - ۳۴۰/۱

پیر میخانه - ۱۲۴/۲ - ۲۷۰/۴

۲۴۸/۱۰

پیر میفروش - ۱۹۳/۳ - ۶۹/۵

۱۰۱/۸ - ۱۱۸/۱۰ - ۲۳۵/۱۶

پیر میکده - ۱۶۴/۱۲ - ۲۷۱/۳

پی ماچان - مخفف پای ماچان است

و با اصطلاح صوفیان صف نعال باشد اگر

یکی از ایشان گناهی کند او را در صف

نعال بیک پای باز دارند که گوش راست

را بدست چپ و گوش چپ را بدست راست

گرفته آنقدر میایستد که پیر عذر او را

بپذیرد ۳۰۵/۲

پیمانہ - ۲۰/۶ - ۱۰۰/۲ - ۱۲۹/۳

۲۴۸/۱ - ۲۲۳/۱۰ - ۱۲۴/۱۲ - ۱۱۵/۹

۳۷۱/۴ - ۲۳۸/۵ - ۲۹۶/۹ - ۲۳۲/۵

۳۸۰/۴ در بیت‌های زیر بصورت «پیمانہ

کش» آمده است ۱۸/۹ - ۲۶۷/۳

پیوند - ۴۹/۱۳ - ۴۹/۱۳ - ۴۶/۱

۱۵۱/۵ - ۳۰۶/۱۲ در ابیات زیر لفظ

«پیوسته» بمعنی دائم است ۶۹/۱ - ۳۳/۹

۳۷۹/۶

پیر پیمانہ کش - ۲۶۷/۳

پیر خرابات - ۵۰/۱۰ - ۲۲۶/۲

۲۸۰/۱ - ۲۲۷/۱۱

پیر دردی کش - ۸۴/۳

پیر سالک - ۱۸۶/۱

پیر صاحب فن - ۱۶۸/۱

پیر صومعه - مرشد خانقاه ۲/فکز

پیر طریقت - مرشد کامل ۲۷/۶

پیر فرزانه - ۲۲۳/۱۰

پیر کنعان - کنایه از حضرت یعقوب

یکی از پیغمبران بنی اسرائیل است ۶۱/۲

۳۳۵/۳

پیر گلرنگ - ۱۳۸/۸

پیر مغان - چنانکه مولوی گوید :

آنچه تو در آئینه بینی عیان

پیر اندر خشت بیند بیش از آن

۹۶/۷ - ۴۹/۱ - ۲۸/۱۱ - ۳۸/۲ - ۲/۴

۱۳۶/۵ - ۱۳۴/۱۳ - ۱۰۸/۴ - ۹۹/۵

۱۴۱/۱۱ - ۱۳۹/۷ - ۱۳۹/۶ - ۱۳۸/۲

۲۲۸/۸ - ۲۱۹/۶ - ۱۸۲/۱۱ - ۱۶۹/۱۳

۲۴۶/۳ - ۲۴۳/۴ - ۲۳۵/۱۱ - ۲۳۴/۴

۲۸۱/۳ - ۲۶۱/۱۲ - ۲۵۳/۲ - ۲۵۱/۵

پیر مناجات - ۱۵۷/۱۰